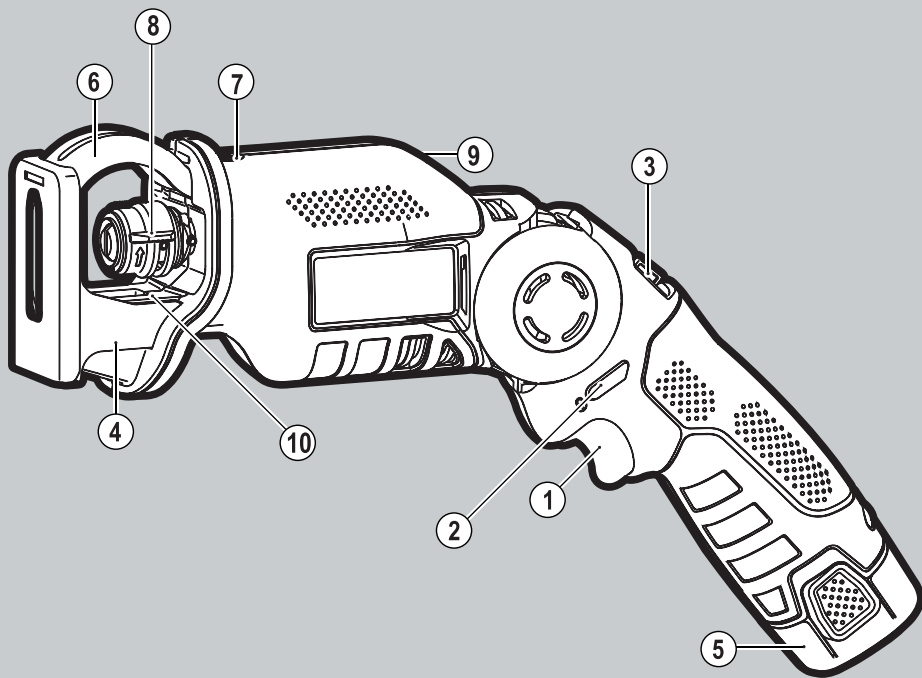


STANLEY

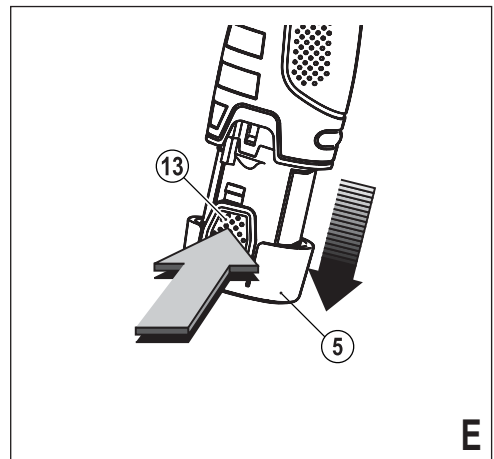
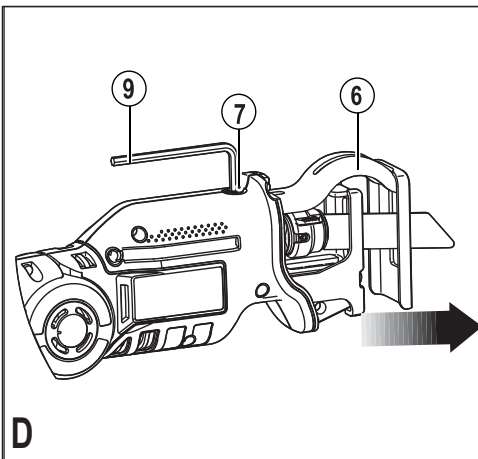
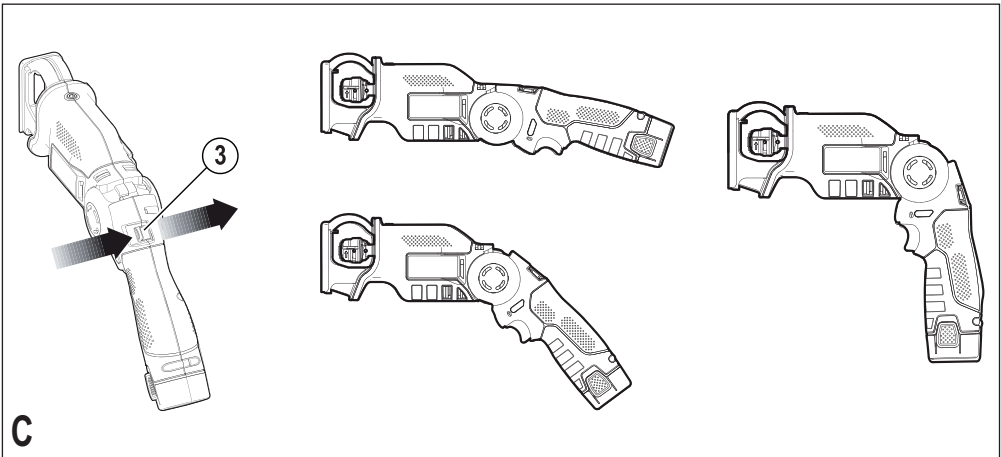
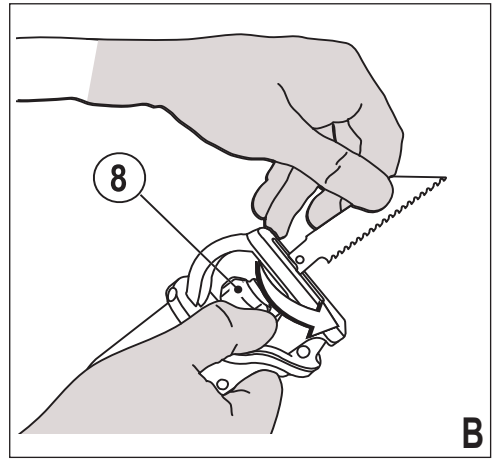
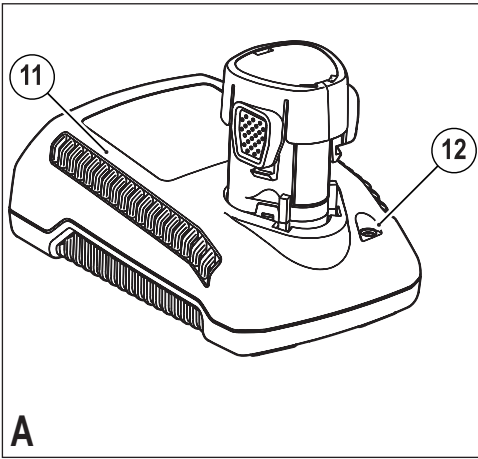
®

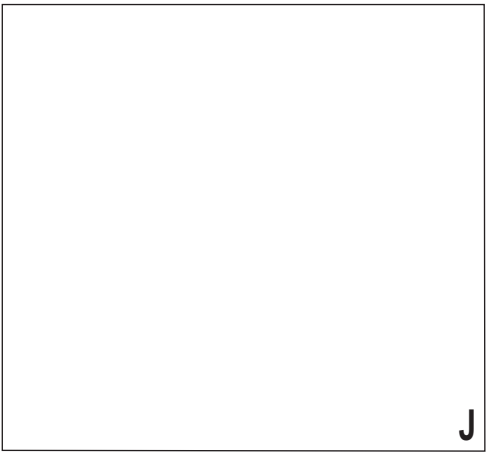
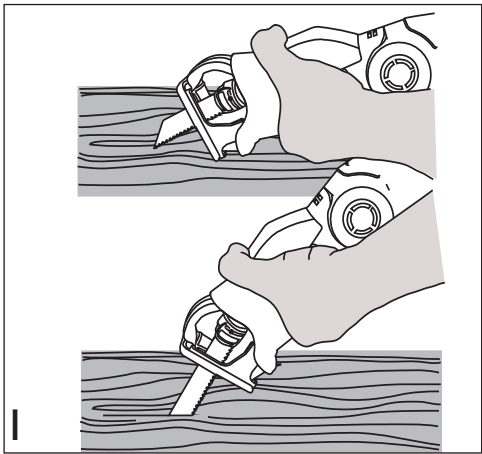
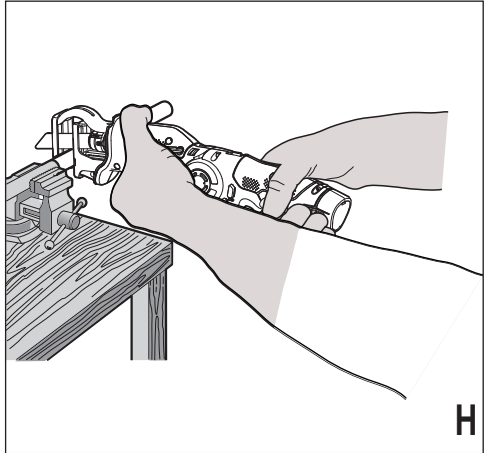
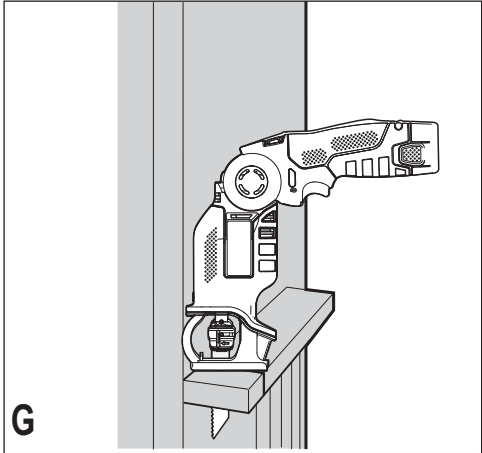
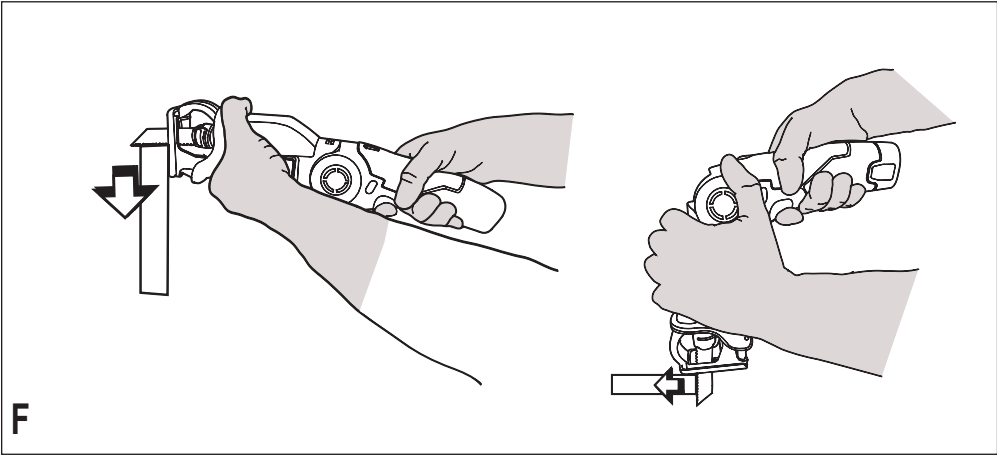


STDC130L

English
繁體中文

3
10





STDC130L 10.8V RECIPROCATING SAW

Technical data

STDC130L		
Voltage	V_{DC}	10.8
No-load speed	/min	0-3000
Stroke length	mm	16
Weight	kg	1.5
Charger		
Input Voltage	V_{AC}	110
Output Voltage	V_{DC}	10.8
Output Current(DC)	A	2
Approx. charge time	min	30
Battery		
XXXXXXXXXX		
Voltage	V_{DC}	10.8
Capacity	Ah	1.3
Type		Li-Ion

Intended use

Your Stanley hand-held saw has been designed for sawing wood, plastics and sheet metal.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Battery tool use and care

- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6. Service

- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Additional power tool safety warnings



Warning! Warning! Additional safety warnings for hand-held saws.

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
 - ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
 - ◆ **Keep hands away from cutting area.** Never reach underneath the work piece any reason. Do not insert fingers or thumb into the vicinity of the reciprocating blade and blade clamp. Do not stabilize the saw by gripping the shoe.
 - ◆ **Keep blades sharp.** Dull or damaged blades may cause the saw to swerve or stall under pressure. Always use the appropriate type of saw blade for the workpiece material and type of cut.
 - ◆ **When cutting pipe or conduit, make sure that they are free from water, electrical wiring, etc.**
 - ◆ **Do not touch the workpiece or the blade immediately after operating the tool.** They can become very hot.
 - ◆ **Be aware of hidden hazards, before cutting into walls, floors or ceilings, check for the location of wiring and pipes.**
 - ◆ **The blade will continue to move after releasing the switch.** Always switch the tool off and wait for the saw blade to come to a complete standstill before putting the tool down.
- Warning!** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used. The vibration level may increase above the level stated.
- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Residual risks.

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF.)

Labels on tool

The following symbols are shown on the tool:



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Additional safety instructions for batteries and chargers

Batteries

- ◆ Never attempt to open for any reason.
- ◆ Do not expose the battery to water.
- ◆ Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.
- ◆ Charge only at ambient temperatures between 10 °C and 40 °C.
- ◆ Charge only using the charger provided with the tool.
- ◆ When disposing of batteries, follow the instructions given in the section "Protecting the environment".

Do not attempt to charge damaged batteries.



Chargers

- ◆ Use your Stanley charger only to charge the battery in the tool with which it was supplied. Other batteries could burst, causing personal injury and damage.
- ◆ Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- ◆ Have defective cords replaced immediately.
- ◆ Do not expose the charger to water.
- ◆ Do not open the charger.
- ◆ Do not probe the charger.



The charger is intended for indoor use only.



Read the instruction manual before use.

Electrical safety



Your charger is double insulated; therefore no earth wire is required. Always check that the mains voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Never attempt to replace the charger unit with a regular mains plug.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Stanley Service Centre in order to avoid a hazard.

Features

This tool includes some or all of the following features.

1. Variable speed switch
2. Lock-off button
3. Pivot release slider
4. Shoe
5. Battery
6. Adjusting shoe
7. Shoe adjustment screw
8. Blade clamp collar
9. Allen wrench / holder
10. LED Work light

Fig. A

11. Charger
12. Charging indicator

Assembly

Warning! Before assembly, remove the battery from the tool and make sure that the saw blade has stopped. Used saw blades may be hot.

Fitting the saw blade (fig. B)

- ◆ Hold the tool away from the body
- ◆ Rotate the blade clamp collar (8) to the release position.
- ◆ Insert the shank of the blade fully into the blade clamp collar (8).
- ◆ Release the blade clamp collar (8) to lock the blade into position

Note: The blade can be installed with the teeth up to assist in flush cutting

Removing the saw blade (fig. B)

Warning! Burn hazard: Do not touch the blade immediately after use. Contact with the blade may result in personal injury.

- ◆ Rotate the blade clamp collar (8) to the release position.
- ◆ Remove blade

Adjusting the handle (fig. C)

The tool can be converted into three different positions. To change positions:

- ◆ Slide the pivot release slider (3) to the right and rotate the handle portion of the tool into any of the three positions shown.

Warning! To avoid being pinched, keep hands away from the hinge when changing positions.

Warning! To avoid tool being turned on accidentally, make sure the lock-off button is engaged.

Lock-off button

The tool is equipped with a switch lock-off feature to prevent unintentional operation.

- ◆ To lock: push the lock-off button (2) to the locked position.
- ◆ To un-lock: push the lock-off button (2) to the un-locked position.

Adjustable shoe (fig. D)

The shoe (6) will adjust to limit the depth of cut.

Caution! Make sure the lock-off button (2) is engaged to prevent switch actuation before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories.

- ◆ Remove the allen wrench (9) from the holder.
- ◆ Insert the wrench into the allen screw (7).
- ◆ With the allen screw loosened, pull the adjustable shoe (6) out to the desired distance.
- ◆ When cutting pipe or similar workpiece, place the shoe over the object being cut. Adjust the shoe so that it is snug but still allows for slight movement of the workpiece.
- ◆ Tighten allen screw.

Warning! To prevent loss of control, never use tool without shoe.

Fitting and removing the battery (fig. E)

- ◆ To fit the battery (5), line it up with the receptacle on the tool. Slide the battery into the receptacle and push until the battery snaps into place.
- ◆ To remove the battery, push the release buttons (13) while at the same time pulling the battery out of the receptacle.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Charging the battery (fig. A)

The battery needs to be charged before first use and whenever it fails to produce sufficient power on jobs that were easily done before. The battery may become warm while charging; this is normal and does not indicate a problem.

Warning! Do not charge the battery at ambient temperatures below 10 °C or above 40 °C. Recommended charging temperature: approx. 24 °C.

Note: The charger will not charge a battery if the cell temperature is below approximately 10 °C or above 40 °C. The battery should be left in the charger and the charger will begin to charge automatically when the cell temperature warms up or cools down.

- ◆ To charge the battery (5), insert it into the charger (11). The battery will only fit into the charger in one way. Do not force. Be sure that the battery is fully seated in the charger.

- ◆ Plug in the charger and switch on at the mains.

The charging indicator (12) will flash green continuously (slowly).

The charge is complete when the charging indicator (12) lights green continuously. The charger and the battery can be left connected indefinitely with the LED illuminated. The LED will change to flashing green (charging) state as the charger occasionally tops up the battery charge. The charging indicator (12) will be lit as long as the battery is connected to the plugged-in charger.

- ◆ Charge discharged batteries within 1 week. Battery life will be greatly diminished if stored in a discharged state.

Leaving the battery in the charger

The charger and battery pack can be left connected with the LED glowing indefinitely. The charger will keep the battery pack fresh and fully charged.

Charger diagnostics

If the charger detects a weak or damaged battery, the charging indicator (12) will flash red at a fast rate. Proceed as follows:

- ◆ Re-insert the battery (5).
- ◆ If the charging indicators continues flashing red at a fast rate, use a different battery to determine if the charging process works properly.
- ◆ If the replaced battery charges correctly, the original battery is defective and should be returned to a service centre for recycling.
- ◆ If the new battery gives the same indication as the original battery, take the charger to be tested at an authorised service centre.

Note: It may take as long as 60 minutes to determine that the battery is defective. If the battery is too hot or too cold, the LED will alternately blink red, fast and slow, one flash at each speed and repeat.

Switching on and off

The variable speed on/off switch offers a choice of speeds for greatly improved cutting rates in various materials.

- ◆ To switch the tool on, squeeze the variable speed on/off switch (1).
- ◆ To switch the tool off, release the variable speed on/off switch (1).

Sawing (fig. F)

- ◆ Always hold the tool with both hands.
- ◆ Let the blade run freely for a few seconds before starting the cut.
- ◆ Apply only a gentle pressure to the tool while performing the cut.
- ◆ If possible, work with the shoe (6) pressed against the workpiece. This will improve tool control and reduce tool vibration, as well as prevent the blade from being damaged.

LED work light

The LED work light (10) is activated automatically when the trigger is depressed. The LED work light will illuminate when the trigger is partially depressed, before the unit begins running.

Hints for optimum use

Sawing wood

- ◆ Clamp the workpiece securely and remove all nails and metal objects.
- ◆ Holding the tool with both hands, work with the shoe (1) pressed against the workpiece.

Flush cutting (fig. G)

The compact design of the reciprocating saw motor housing and pivoting shoe permit close cutting to floors, corners and other difficult areas.

To maximize flush cutting capabilities:

- ◆ Insert the blade shaft into the blade clamp with the teeth of the blade facing up.
- ◆ Adjust the angle of the handle on the tool so you are as close to the work surface as possible.

Sawing metal (fig. H)

Be aware that sawing metal takes much more time than sawing wood.

- ◆ Use a saw blade suitable for sawing metal. Use a fine-tooth saw blade for ferrous metals and a coarser saw blade for non-ferrous metals.
- ◆ When cutting thin sheet metal, clamp a piece of scrap wood to the back surface of the workpiece and cut through this sandwich.
- ◆ Spread a film of oil along the intended line of cut.

Pocket cutting in wood (fig. I)

- ◆ Measure and mark the required pocket cut.
- ◆ Fit a saw blade suitable for pocket cutting.
- ◆ Rest the shoe (6) on the workpiece in such a position that the blade forms an appropriate angle for the pocket cut.
- ◆ Switch on the tool and slowly feed the blade into the workpiece. Make sure that the shoe (6) remains in contact with the workpiece at all times.

Cutting branches

Branches up to 25 mm in diameter can be cut with this tool.

Warning! Do not use the tool while in a tree, on a ladder or on any other unstable surface. Be aware of where the branch will fall.

- ◆ Cut downward and away from your body.
- ◆ Make the cut close to the main branch or tree body.

Vertical cutting

The tool allows close cutting to corners and other difficult areas.

- ◆ Insert the shank of the saw blade into the blade holder with the teeth of the blade facing upward.
- ◆ Hold the tool with the shoe (6) facing downward so that you are as close to the work surface as possible.
- ◆ Cut forward and away from your body.

Accessories

The performance of your tool depends on the accessory used. Stanley and Piranha accessories are engineered to high quality standards and designed to enhance the performance of your tool. By using these accessories you will get the very best from your tool.

Blades

The saw will accept a blade up to 30 cm long. Always use the shortest blade suitable for your project but long enough to keep the blade cutting through the material. Longer blades are more likely to be bent or damaged during use. During operation some longer blades may vibrate or shake if the saw is not kept in contact with the workpiece.

Maintenance

Your Stanley tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Your charger does not require any maintenance apart from regular cleaning.

Warning! Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool. Unplug the charger before cleaning it.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your tool and charger using a soft brush or dry cloth.
- ◆ Regularly clean the motor housing using a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.
- ◆ Regularly open the chuck and tap it to remove any dust from the interior.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Stanley product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Batteries



Run the battery down completely, then remove it from the tool.

- ◆ NiCd, NiMH and Li-Ion batteries are recyclable. Take them to any authorised repair agent or a local recycling station.

STDC130L

10.8V 鋰電軍刀鋸

技術資料

STDC130L		
電壓	V_{DC}	10.8
空載轉速	/min	0-3000
行程長度	mm	16
重量	公斤	1.5
充電器		
輸入電壓	V_{AC}	110
輸出電壓	V_{DC}	10.8
輸出電流 (DC)	A	2
大約充電時間	分鐘	30
電池		
xxxxxxx		
電壓	V_{DC}	10.8
電容	Ah	1.3
類型		Li-Ion

設計用途

您的 Stanley 手持式電鋸適合鋸切木材、塑膠及金屬板。

安全指示

電動工具一般安全警告



警告！請閱讀所有安全警告及指示。不遵循下列這些警告和指示可能會導致觸電、火災及/或嚴重傷害。

請妥善保存所有的警告和使用手冊以備將來查閱。

下列所有警告中的名詞「電動工具」是指電源驅動（插電）電動工具，或者電池驅動（充電）電動工具。

1. 工作場地安全

- 保持工作場地清潔和明亮。混亂或黑暗的場地會引發事故。
- 不要在易爆環境，如有易燃液體、氣體或塵埃的環境中操作電動工具。電動工具產生的火花會點燃塵埃或氣體。
- 請等待兒童和旁觀者離開之後才操縱電動工具。分心會導致您疏於控制。

2. 電氣安全

- 電動工具插頭必須與插座相符。請勿以任何方式改裝插頭。需接地的電動工具不能使用任何配接器插頭。未經改裝的插頭和相符的插座可以減少觸電危險。
- 避免人體接觸接地表面，如管道、散熱片、爐灶和冰箱。若您的身體接地可增加觸電危險。
- 不得將電動工具暴露在雨中或潮濕環境中。水進入電動工具會增加觸電危險。
- 請勿濫用電線。請勿使用電線來搬運、拉動電動工具或拔出插頭。讓電線遠離熱、油、銳邊或活動部件。受損或纏繞的電線可增加觸電危險。
- 若要在戶外使用電動工具，請使用適合戶外使用的延長電線。使用適合戶外使用的電線可減少觸電危險。
- 若必須在潮濕場合使用電動工具，請使用漏電保護器 (RCD)。使用 RCD 可降低觸電危險。

3. 人身安全

- 保持警覺；在操作電動工具時，請留意所執行的操作並按照一般的常識執行。不要在疲倦，或受到藥物、酒精或治療的影響下操作電動工具。操作電動工具期間注意力分散會導致嚴重人身傷害。
- 使用個人防護裝置。始終佩戴護目裝備。防護裝置，例如在適當條件下可使用的防塵面具、防滑安全鞋、安全帽或聽力保護等裝置可減少人身傷害。
- 避免意外啟動。連接電源及/或電池組、撿取或搬運電動工具之前，請確定開關處於關閉位置。搬運電動工具時若將手指放在開關上，或是在接通開關電源時插入插頭都會引發危險。
- 接通電動工具之前，請卸下所有的調整鑰匙及扳手。遺留在電動工具旋轉部件上的扳手或鑰匙會導致人身傷害。
- 不要過度伸張雙手。時刻注意腳下和身體的平衡。如此即可在發生意外的情況下更好地控制電動工具。
- 適當穿著。不要穿寬鬆衣服或佩戴飾品。讓您的頭髮、衣服和手套遠離活動部件。寬鬆衣服、佩飾和長髮可能會捲入活動部件。
- 若配備用於連接排屑裝置、集塵設備的裝置，請確定正確連接和使用這些裝置。使用集塵設備可減少與塵埃有關的危險。

4. 電動工具的使用與注意事項

- a. 不要超負荷使用電動工具。根據您的用途使用適當的電動工具。使用適當的電動工具、讓它在設計可負荷的應用內運轉，會讓您更有效、更安全地執行工作。
- b. 若開關不能開啟或關閉電源，請勿使用該電動工具。不能用開關來控制的電動工具將存在危險，必須進行維修。
- c. 在更換配件、儲存工具或執行任何調整之前，必須從電源上拔掉插頭及/或從電動工具卸下電池組。這類防護性措施可降低電動工具意外啟動的風險。
- d. 將閒置的電動工具儲存在兒童無法觸及的地方，並且不要讓不熟悉電動工具操作、或對這些使用指示不瞭解的人員操作電動工具。電動工具在未經培訓的使用者手中會發生危險。
- e. 維護電動工具。檢查活動部件是否對準或卡住、是否存在任何破損情況，或任何能影響電動工具運行的其他情況。若有損毀，必須在使用之前維修電動工具。許多事故都是由於電動工具欠缺維護所導致。
- f. 保持切割工具鋒利和清潔。妥善維護、切削鋒利的切割工具不會輕易卡住並可更輕鬆控制。
- g. 遵循使用指示以及工作條件和所要執行的工作使用電動工具、配件和工具鑽頭等。不按照設計目的使用電動工具會導致危險。

5. 電池工具的使用與注意事項

- a. 只能使用製造廠商指定的充電器為電池充電。使用僅適合一種電池組的充電器為其他類型的電池組充電會導致火災危險。
- b. 請使用原廠的電動工具電池組。使用其他非原廠的電池組會導致人身傷害和火災危險。
- c. 不使用電池組時，請將其遠離如迴紋針、硬幣、鑰匙、釘子、螺釘以及其他可連通電池兩極的金屬物品。將電池兩極短路會導致灼傷或火災。
- d. 濫用電池的情況下，液體會從電池中噴出；避免與液體接觸。若不小心接觸液體，請用清水沖洗。若液體噴濺到眼睛上，沖洗之後還要進行治療。從電池噴出的液體會刺激皮膚或造成灼傷。

6. 檢修

- a. 本電動工具必須由合格的維修人員並只採用相同的替換零件來執行檢修。這將確保電動工具的安

全性。

電動工具之附加安全警告



警告！警告！手持式電鋸之附加安全警告

- ◆ 若在執行操作時切割配件可能會接觸隱藏的電線或它本身的電線，則只能從絕緣手柄表面握住電動工具。若切削配件接觸到「帶電」導線，電動工具金屬部件表面就會「帶電」，從而導致操作人員觸電。
 - ◆ 使用夾具或採取其他可行的方法，將工件固定、支撐到穩定的平台上。手持工件或用身體抵住工件會使工件不穩定並可能導致失控。
 - ◆ 請讓雙手遠離鋸切區域。不論是因為任何理由，都不要接觸工件下方。切勿將手指或拇指伸向正在往復切割的鋸片和鋸片夾的周圍。切勿透過抓住導板來穩固電鋸。
 - ◆ 保持鋸片鋒利。粗鈍或損壞的鋸片可能會導致電鋸在壓力下突然轉向或停轉。務必為工件材料及鋸切類型使用合適類型的鋸片。
 - ◆ 切割管道或導管時，請確保管道或導管裡無水、無電線等。
 - ◆ 操作工具後，不要立即觸碰工件或鋸片。工件或鋸片的溫度可能會非常高。
 - ◆ 小心隱藏的危險！在牆上、地板和天花板上鋸切之前，請檢查電線和鋼管位置。
 - ◆ 釋放開關後鋸片會繼續運動。務必關閉工具電源並等到鋸片完全靜止後再放下工具。
- 警告！** 根據工具的使用方式，實際使用電動工具過程中的震動發射值與聲明值有所不同。震動級別可能增至所述級別以上。
- ◆ 工具的設計用途在本使用手冊中有所描述。使用非本使用手冊所建議的任何其他配件或附件，或使用本工具執行本使用手冊中所建議之外的任何其他操作，可能會導致人身傷害及/或財 損害的危險。

他人的安全

- ◆ 體力、感覺或智力不足，或者缺乏經驗及知識的人員（包括小孩）不適合使用本器具，除非負責他們安全的人員已經為他們提供關於使用此器具的監督或指示。
- ◆ 必須監督小孩，確保他們沒有耍玩器具。

剩餘風險：

使用工具時可能會出現未包括在隨附的安全警告中的其他剩餘風險。濫用、長時間使用等也會導致這些風險。

即使應用有關的安全規定並採用安全裝置，仍然還有一些無法避免的剩餘風險。此類風險包括：

- ◆ 接觸旋轉/活動部件引起的傷害。
- ◆ 更換任何部件、刀片或配件時引起的傷害。
- ◆ 長時間使用工具引起的傷害。長時間使用任何工具時，請確保定期休息。
- ◆ 聽力受損。
- ◆ 吸入使用工具時產生的塵埃引起的健康危害。（譬如：在木材上使用時，尤其是櫟木、山毛櫸和中密度纖維板 (MDF)）

工具上的標籤

工具上可能會附帶下列符號：



警告！為了降低受傷的風險，使用者必須仔細閱讀使用手冊。

電池和充電器之附加安全指示

電池

- ◆ 不論是因為任何理由，都不要嘗試打開電池。
 - ◆ 請勿將電池暴露在水中。
 - ◆ 不要將電池儲存在溫度可能超過 40°C 的地方。
 - ◆ 只在環境溫度介於 10°C 和 40°C 之間的情況下充電。
 - ◆ 只能使用本工具隨附的充電器為電池充電。
 - ◆ 處置電池時，請遵循「保護環境」部份所提供的指示執行。
- 切勿試圖為損毀的電池充電。



充電器

- ◆ 只能使用工具隨附的 Stanley 充電器為工具內的電池充電。其他非原廠電池可能會爆裂，導致人身傷害和損害。
- ◆ 切勿嘗試為不可再充電的電池充電。
- ◆ 立即更換損壞的電線。
- ◆ 請勿將充電器暴露在水中。
- ◆ 請勿打開充電器。
- ◆ 請勿刺破充電器。



本充電器僅供室內使用。



使用之前請閱讀使用手冊。

電氣安全



您的充電器採用雙重絕緣，因此不需要使用接地線。請務必檢查主電壓是否與銘牌一致。切勿嘗試使用一般的電源插頭取代充電器裝置。

- ◆ 若電源線損毀，必須讓製造廠商或 Stanley 授權服務中心進行更換以避免發生危險。

功能零件

本工具包括以下部份或全部功能零件。

1. 變速開關
2. 鎖止按鈕
3. 樞軸釋放滑塊
4. 導板
5. 電池
6. 調整導板
7. 導板調整螺釘
8. 鋸片夾具調整環
9. 六角扳手/固定器
10. LED 工作燈

圖 A

11. 充電器
12. 充電指示燈

裝配

警告！裝配之前，請卸下工具內的電池且確保鋸片已停止運轉。剛用過的鋸片溫度可能會非常高。

安裝鋸片（圖 B）

- ◆ 與身體保持一定距離握持工具
 - ◆ 將鋸片夾具調整環 (8) 轉到釋放位置。
 - ◆ 將鋸片柄完全插入鋸片夾具調整環 (8) 中。
 - ◆ 釋放鋸片夾具調整環 (8) 以將鋸片鎖定到位
- 注：安裝鋸片時讓鋸齒朝上以協助齊平鋸切。

拆除鋸片（圖 B）

警告！燒傷危險：使用工具後請勿馬上去觸摸鋸

片。接觸鋸片可能導致人身傷害。

- ◆ 將鋸片夾具調整環 (8) 轉到釋放位置。
- ◆ 拆除鋸片

調整手柄 (圖 C)

本工具可調整到三個不同的位置。若要變更位置：

- ◆ 將樞軸釋放滑塊 (3) 向右滑動，並轉動工具的手柄部分直至其鎖定到所示三個位置中任一位置。

警告！若要避免被夾，變更位置時雙手應遠離轉軸。

警告！若要避免意外啟動，請確保鎖止按鈕已接合。

鎖止按鈕

本工具配備有關鎖止功能，以防止意外操作。

- ◆ 若需鎖定：將鎖止按鈕 (2) 推壓至鎖定位置。
- ◆ 若需解鎖：將鎖止按鈕 (2) 推壓至解鎖位置。

可調節導板 (圖 D)

導板 (6) 將調整以限制鋸切深度。

小心！確保鎖止按鈕 (2) 已接合，以防在調整、卸下或安裝附件或配件之前開關被啟動。

- ◆ 從固定器上卸下六角扳手 (9)。
- ◆ 將扳手插入六角固定螺釘 (7)。
- ◆ 擰鬆六角固定螺釘後，向外拉動可調節導板 (6) 至所需距離。
- ◆ 鋸切管道或類似工件時，將導板置於被鋸切物件上。調整導板使其貼合但仍能允許工件略有移動。
- ◆ 擰緊六角固定螺釘。

警告！為防止失控，操作工具時務必要使用導板。

安裝及卸下電池 (圖 E)

- ◆ 若要安裝電池 (5)，請將它與工具上的插座對齊。將電池滑入插座，然後推動直到電池卡入定位。
- ◆ 若要卸下電池，請按下釋放按鈕 (13)，同時將電池從插座中拉出。

使用說明

警告！請勿使工具超出本身之設計速度。請勿使它過載。

為電池充電 (圖 A)

第一次使用電池之前，以及電池無法像從前一樣為作業輕鬆提供足夠的電量時，就需要充電。電池在充電時可能會變熱；這是正常現象，並不表示出現

任何問題。

警告！請勿在環境溫度低於 10 °C 或高於 40 °C 的情況下為電池充電。建議的充電溫度：約 24 °C。

注：如果電池溫度低於約 10 °C 或高於 40 °C，充電器將無法為電池充電。電池應留在充電器中，電池溫度升高或降低後，充電將自動開始充電。

- ◆ 若要為電池 (5) 充電，請將它插入充電器 (11)。電池僅可以一個方向裝入充電器。請勿強行裝入。確保電池完全放入充電器。
- ◆ 插入充電器插頭並打開電源。充電指示器 (12) 會持續閃爍綠燈 (緩慢)，表示電池充電中。充電指示燈 (12) 持續發綠光時，充電完成。充電器和電池可以在 LED 亮起的情況下無限地保持連接。當充電器有時為電池充滿電時，LED 會變為閃綠光 (正在充電) 的狀態。只要電池連接至插入插頭的充電器，充電指示器 (12) 將亮起。
- ◆ 在 1 週內為電量已耗盡的電池充電。如果在電池耗盡的狀態下儲存，電池壽命將會極大地縮短。

將電池留在充電器中

充電器和電池組可以在 LED 亮起的情況下無限地保持連接。充電器會為電池組充滿電，保持電池電量充足。

充電器診斷

如果充電器偵測到電池電量低或已損毀，充電指示燈 (12) 將快速閃紅光。請按以下方式進行：

- ◆ 重新插入電池 (5)。
- ◆ 如果充電指示燈繼續快速閃紅光，則使用其他電池以確定充電過程是否正常。
- ◆ 如果更換的電池可正常充電，則原電池已損壞，應連同電動工具、充電器送回服務中心回收測試。
- ◆ 如果新電池發出的指示與原電池的相同，應連同電動工具、充電器送回服務中心回收測試。

注：可能需要 60 分鐘才能確定電池是否受損。如果電池溫度過高或過低，LED 將以交替方式快速或緩慢地閃爍紅光，每種速度閃爍一次，然後不斷重複。

開啟和關閉

變速開關提供各種可選轉速，顯著改善對各種材料的鋸切速率。

- ◆ 若要打開工具電源，請按下變速開關 (1)。
- ◆ 若要關閉工具電源，請鬆開變速開關 (1)。

鋸切 (圖 F)

- ◆ 務必雙手握持工具。
- ◆ 讓鋸片自由轉動數秒鐘後再開始鋸切。
- ◆ 鋸切時輕輕地對工具施加壓力。
- ◆ 若可能，使用導板 (6) 緊壓工件。這會提高對工具的控制並降低工具的震動，還能防止鋸片受損。

LED 工作燈

LED 工作燈 (10) 會在按下觸發器時自動啟動。LED 工作燈會在部分按下觸發器時以及裝置開始運行前亮起。

最佳使用提示

鋸切木材

- ◆ 牢固夾住工件，並清除所有釘子和金屬物體。
- ◆ 雙手握住工具，使用導板 (1) 按緊工件。

齊平鋸切 (圖 G)

軍刀鋸電動機外殼和樞軸導板設計緊湊，可以對地板、牆角和其他難以切割的區域進行靠近的切割。

要盡量發揮齊平鋸切功能：

- ◆ 將鋸片軸插入鋸片夾具，讓鋸片的鋸齒朝上。
- ◆ 調節工具上手柄的角度，以便您儘量接近工作表面。

切割金屬 (圖 H)

請注意，切割金屬比切割木材需花費更多時間。

- ◆ 使用適用於切割金屬的鋸片。對於含鐵金屬使用細齒的鋸片，對於有色金屬使用較粗的鋸片。
- ◆ 切割薄金屬板時，在工件的背面夾一塊廢木料，然後切割此雙層材料。
- ◆ 沿著切割目標軌跡塗一層潤滑油膜。

木材的開口切割 (圖 I)

- ◆ 測量並標記所需的開口切割。
- ◆ 安裝適用於開口切割的鋸片。
- ◆ 讓導板 (6) 停靠在工件上，停靠位置要使鋸片形成適合的角度以便於開口切割。
- ◆ 開啟工具並緩慢將鋸片放入工件中。確保導板 (6) 總是與工件保持接觸。

切割碎條

此工具可切割直徑長達 25 mm 的碎條。

警告！請勿在樹上、梯子或任何其他不平穩的表面上使用本工具。請注意碎條下落的位置。

- ◆ 向下切割並與身體保持距離。
- ◆ 讓切口貼近樹幹或樹體。

垂直切割

本工具可以對牆角和其他難以切割的區域進行切割。

- ◆ 保持鋸齒朝上，將鋸片柄插入鋸片座中。
- ◆ 握住工具，讓導板 (6) 朝下，以便您儘可能靠近工作表面。
- ◆ 向前切割並與身體保持距離。

配件

電動工具的效能取決於所使用的配件。Stanley 配件依據高品質標準進行規劃，並設計用於增強電動工具的效能。透過使用這些配件，您將可以獲得工具的最佳效能。

鋸片

此電鋸接受長達 30 cm 的鋸片。務必使用適合專案的最短鋸片，但也要足夠長，以至能讓鋸片切透材料。較長的鋸片在使用期間更可能彎折或損壞。在操作期間，若電鋸不與工件保持接觸，則某些較長的鋸片會發生震動或搖晃。

維護

您的 Stanley 工具採用卓越的設計，能夠長時間使用，並且只需最少的維護。若要持續獲得滿意的操作效果，需進行正確的工具維護和定期的清潔。

您的充電器除了定期清潔之外，並不需要執行任何維護操作。

警告！在工具上執行任何維護工作之前，請卸下工具內的電池。清潔之前請拔下充電器的插頭。

- ◆ 請定期使用軟刷或乾布清潔工具和充電器內的通風槽。
- ◆ 請定期使用濕布清潔電動機外殼。請勿使用任何研磨性或基於溶劑的清潔劑。
- ◆ 請定期打開夾頭並輕敲以去除內部的任何塵埃。

保護環境



分類收集。本產品必須與一般家庭廢物分開處置。

若您發現您的 **Stanley** 產品需要進行更換，或您已經不再需要使用這些產品，請不要將它們與家庭廢物一起處置。務必將本產品送往分類收集處。



分類收集用過的產品和包裝允許材料循環再生利用。重新使用循環利用的材料有助於防止環境污染，並減少原材料的需求。

當地法規可能要求由市政廢物回收點，或由向您出售新產品的經銷商來提供從家庭中個別收集電子產品的服務。

電池



使電池完全放電，然後將它從工具中卸下。

- ◆ 如鎳鎘、鎳氫電池和鋰離子電池均為可回收電池。請將它們送往任一授權維修中心或當地的回收站。

進口商: 永安實業股份有限公司
地址: 新北市三重區中山路286號1F
電話: 02-29994633

